

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка

Факультет журналістики

Кафедра міжнародної журналістики

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Проректор з науково-педагогічної
та навчальної роботи



О.Б. Жильцов

2026 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Кроскультурні комунікації

для студентів

спеціальності

С7 Журналістика

рівня вищої освіти

другого (магістерського)

освітньої програми

2.С7.00.05 Міжнародні медіа та цифрові комунікації

| | |
|---|---|
| КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА | |
| Код ЄДРПОУ 45307965 | |
| Програма № <u>3227/26</u> | |
| Начальник відділу моніторингу якості освіти | |
| <u>[Signature]</u> (підпис) | <u>[Signature]</u> (прізвище, ініціал) |
| « <u>20</u> » <u>26</u> р. | |

Київ – 2026

Розробник:

Даниліна Олена Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри міжнародної журналістики

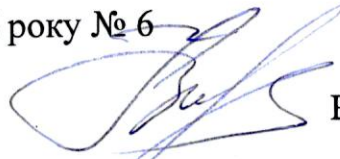
Викладач:

Даниліна Олена Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри міжнародної журналістики

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри міжнародної журналістики Факультету журналістики

Протокол від «30» січня 2026 року № 6

Завідувач кафедри

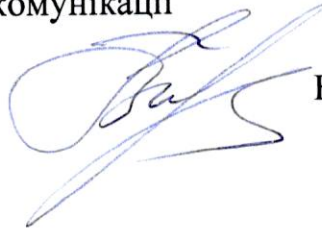


Віталій ТЕРЕЦУК

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 2.C7.00.05 Міжнародні медіа та цифрові комунікації

_____. _____. 2026 р.

Гарант освітньої програми



Віталій ТЕРЕЦУК

Робочу програму перевірено

_____. _____. 2026 р.

Заступник декана



Роксолана ДЬЯЧЕНКО

Пролонговано:

на 20__/20__ н.р. _____ (_____). «__» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____). «__» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____). «__» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____). «__» _____ 20__ р., протокол №__

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Найменування показників | Характеристика дисципліни за формами навчання |
|--|---|
| | <i>денна</i> |
| Вид дисципліни | вибіркова |
| Мова викладання, навчання та оцінювання | українська |
| Загальний обсяг кредитів/годин | 6 / 180 |
| Курс | 1 |
| Семестр | 2 |
| Кількість змістових модулів з розподілом | 2 |
| Обсяг кредитів | 6 |
| Обсяг годин, зокрема: | 180 |
| <i>Аудиторні</i> | 48 |
| <i>Модульний контроль</i> | 12 |
| <i>Семестровий контроль</i> | – |
| <i>Самостійна робота</i> | 120 |
| Форма семестрового контролю | залік |

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «**Кроскультурні комунікації**» спрямована на поглиблення знань та навичок, необхідних для ефективного міжкультурного спілкування у глобалізованому світі. Дисципліна охоплює теоретичні засади кроскультурної комунікації, зокрема культурні моделі та теорії, що пояснюють відмінності у сприйнятті, мисленні та поведінці представників різних культур. Студенти вивчають основні принципи міжкультурної компетентності, розглядають різні культурні контексти та їх вплив на комунікацію, аналізують конкретні випадки міжкультурних конфліктів та способи їх вирішення. Дисципліна забезпечить студентам необхідні знання та вміння для успішної міжкультурної взаємодії в професійній діяльності, підготує їх до роботи в міжна-родних медіакомпаніях та організаціях, а також до участі в міжкультурних проєктах.

Предметом вивчення є закономірності, принципи, теоретичні моделі та практичні механізми міжкультурної і кроскультурної комунікації, а також формування міжкультурної компетентності журналіста як складової професійної діяльності у глобальному медіасередовищі.

Об'єктом вивчення є складні процеси міжкультурної та кроскультурної комунікативної взаємодії у глобалізованому інформаційному та медіапросторі, що відбуваються в умовах різноманіття культур, мов, соціальних систем і професійних практик.

Мета дисципліни — підготувати студентів до ефективної взаємодії у багатокультурному середовищі, забезпечуючи їх необхідними знаннями та навичками для успішної міжкультурної комунікації.

Основними **завданнями** дисципліни є:

- розвинути міжкультурні компетентності;
- формувати навички адаптації;
- навчити адаптувати свою комунікативну поведінку відповідно до культурних контекстів;
- підвищити толерантність та чутливість до культурних відмінностей;
- розвивати комунікативні навички.

Дисципліна «Кроскультурні комунікації» сприяє формуванню у студентів цілісного уявлення про складність та багатогранність міжкультурної комунікації, готує їх до успішної професійної та особистої взаємодії у сучасному глобалізованому світі.

Після опанування дисципліною мають бути сформовані такі **компетентності**:

загальні:

- **ЗК08** Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня.

спеціальні (фахові):

- **СК02** Здатність критично осмислювати проблеми у сфері журналістики та дотичні до них міждисциплінарні проблеми.

- **СК06** Здатність інтегрувати знання та розв'язувати складні задачі журналістики у широких та/або мультидисциплінарних контекстах, за умов неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.
- **СК07** Здатність забезпечувати та оцінювати стратегічний розвиток команди.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен *знати*:

- теоретико-методологічні засади кроскультурної комунікації, її об'єкт, предмет, функції та місце в системі соціогуманітарних наук;
- основні підходи до розуміння культури;
- провідні культурні моделі та теорії, що пояснюють відмінності у сприйнятті, мисленні та поведінці представників різних культур;
- особливості мовної та невербальної комунікації в різних культурних контекстах;
- основні типи міжкультурних конфліктів, їх причини, механізми виникнення та способи врегулювання;
- вплив культурного контексту на формування медіадискурсу, фреймінг міжнародних подій, професійні стандарти журналістики;
- специфіку функціонування глобальної, регіональної, національної медіакультури;
- етичні засади міжкультурної взаємодії у журналістській діяльності.

вміти:

- аналізувати комунікативні ситуації з урахуванням культурного контексту;
- застосовувати культурні моделі для пояснення особливостей поведінки представників різних культур;
- адаптувати власну комунікативну поведінку відповідно до культурних особливостей співрозмовника або аудиторії;
- ідентифікувати міжкультурні бар'єри та розробляти стратегії їх подолання;
- аналізувати медіатексти з позицій кроскультурного підходу;
- запобігати відтворенню стереотипів і проявів етноцентризму в журналістських матеріалах;
- вести професійну комунікацію в міжнародному середовищі з дотриманням принципів толерантності та культурної чутливості;
- аргументовано дискутувати з проблем міжкультурної взаємодії та пропонувати обґрунтовані рішення складних комунікаційних ситуацій;
- використовувати свої знання в журналістській практиці.

У процесі вивчення дисципліни формуються такі **програмні результати навчання**:

- **РН07.** Дискутувати зі складних комунікаційних проблем, пропонувати і обґрунтовувати варіанти їх розв'язання.
- **РНУ16.** Організовувати професійну діяльність (власну та колективу) з урахуванням специфіки медіакультури (глобальної, регіональної, національної).

- **РНУ17.** Знати особливості мовного спілкування, правила оптимальної поведінки в комунікативних ситуаціях спілкування рідною та іноземною мовами, розуміти етноспецифіку сучасної міжнародної комунікації.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| № з/п | Назви змістових модулів і тем | Усього | Розподіл годин між видами робіт | | | | | Самостійна |
|--|--|------------|---------------------------------|----------|-----------|-------------|---------------|------------|
| | | | Аудиторна: | | | | | |
| | | | Лекції | Семінари | Практичні | Лабораторні | Індивідуальні | |
| Змістовий модуль 1. Теоретичні засади кроскультурної комунікації | | | | | | | | |
| 1 | Кроскультурна комунікація як наукова дисципліна | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 2 | Культура як система смислів і комунікацій | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 3 | Теорії та моделі кроскультурної комунікації | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 4 | Культурні контексти та стилі комунікації | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| | <i>Модульний контроль</i> | 6 | | | | | | |
| | Разом | 90 | 8 | | 16 | | | 60 |
| Змістовий модуль 2. Прикладні аспекти кроскультурної комунікації в журналістиці | | | | | | | | |
| 5 | Міжкультурна компетентність журналіста | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 6 | Кроскультурні конфлікти та комунікативні бар'єри | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 7 | Міжкультурна комунікація в глобальних медіа | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| 8 | Кроскультурні аспекти міжнародної журналістики | 22 | 2 | | 4 | | | 15 |
| | <i>Модульний контроль</i> | 6 | | | | | | |
| | Разом | 90 | 8 | | 16 | | | 60 |
| | УСЬОГО | 180 | 16 | | 32 | | | 120 |

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1.

Теоретичні засади кроскультурної комунікації

Лекція 1. Кроскультурна комунікація як наукова дисципліна

Основні поняття, теоретичні аспекти дисципліни. Визначення поняття «культура»: антропологічний, соціологічний, комунікативний підходи. Глобалізація як чинник інтенсифікації міжкультурних контактів. Міжкультурна та кроскультурна комунікація: співвідношення понять. Комунікація як соціокультурний процес. Етноцентризм, культурний релятивізм, культурна ідентичність.

Практичне заняття 1. Кроскультурна комунікація як наукова дисципліна

Дослідження та обговорення поняття «кроскультурна» та «міжкультурна» комунікація, визначення спільного й відмінного. Об'єкт і предмет кроскультурної комунікації. Місце кроскультурної комунікації в системі соціальних і гуманітарних наук. Роль кроскультурної комунікації у професійній діяльності журналіста.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 2, 3, 6.

Лекція 2. Культура як система смислів і комунікацій

Основні підходи до визначення культури (антропологічний, соціологічний, комунікативний). Культура як система цінностей, норм і символів. Мова як носій культури. Вербальні та невербальні коди комунікації. Культурна ідентичність та її роль у сприйнятті інформації. Формування смислів у медіадискурсі. Культурні коди у журналістських текстах.

Практичне заняття 2. Культура як система смислів і комунікацій.

Культура як система цінностей, норм і символів. Аналіз міжнародних новинних матеріалів на предмет культурних кодів. Мова як ключовий елемент культури. Вербальна і невербальна комунікація у різних культурах. Порівняльний аналіз невербальної поведінки в різних культурах. Символи та культурні коди в медіатекстах. Кейс-аналіз помилок журналістів через нерозуміння культурного контексту.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 2, 3, 4, 5, 6.

Лекція 3. Теорії та моделі кроскультурної комунікації

Теоретичні засади аналізу культурних відмінностей. Концепція висококонтекстних і низькоконтекстних культур. Культурні виміри та типології культур. Індивідуалізм і колективізм як культурні параметри. Моделі міжкультурної адаптації. Міжкультурна компетентність: структура та складові. Критика універсальних культурних моделей.

Практичне заняття 3. Теорії та моделі кроскультурної комунікації

Знайомство з провідними теоретичними моделями: культурні виміри Г. Гофстеде, модель високого та низького контексту Е. Холла. Теорія культурних патернів мислення та розбір журналістських кейсів з позицій різних теорій. Критика універсалізму культурних моделей

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 1, 4, 8, 9.

Лекція 4. Культурні контексти та стилі комунікації

Поняття культурного контексту. Прямі та непрямі стилі комунікації. Час, простір, ієрархія в різних культурах. Стереотипи, упередження, етноцентризм. Культурні бар'єри у професійній взаємодії. Особливості стилю комунікації в міжнародних редакціях. Медіа як простір формування культурних наративів.

Практичне заняття 4. Культурні контексти та стилі комунікації

Аналіз стилів комунікації у різних культурних контекстах. Прямі та непрямі стилі комунікації. Ієрархія, час, простір у різних культурах. Комунікативні стилі в міжнародних редакціях. Аналіз інтерв'ю з іноземними спікерами. Рольова гра «міжнародна редакція».

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 1, 3, 5, 9, 10.

Змістовий модуль 2.

Прикладні аспекти кроскультурної комунікації в журналістиці

Лекція 5. Міжкультурна компетентність журналіста

Поняття міжкультурної компетентності. Когнітивний, емоційний та поведінковий компоненти. Професійні стандарти міжнародної журналістики. Культурна чутливість і медіаетика. Адаптація комунікативної поведінки журналіста. Робота в міжнародних медіакомпаніях. Формування професійної толерантності.

Практичне заняття 5. Міжкультурна компетентність журналіста.

Розвиток практичних навичок міжкультурної компетентності в професійній діяльності через самооцінку рівня міжкультурної компетентності, аналіз професійних стандартів міжнародної журналістики й підготовку індивідуального плану розвитку.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 3, 6, 7.

Лекція 6. Кроскультурні конфлікти та комунікативні бар'єри

Природа міжкультурних конфліктів. Типи комунікативних бар'єрів. Етноцентризм та його наслідки. Конфлікти цінностей і культурних норм. Стратегії запобігання міжкультурним конфліктам. Роль медіа у конфліктогенних процесах. Професійна відповідальність журналіста.

Практичне заняття 6. Кроскультурні конфлікти та комунікативні бар'єри

Ідентифікація та вирішення кроскультурних конфліктів через аналіз конфліктних кейсів у медіа, моделювання конфліктних ситуацій, розробка стратегій подолання бар'єрів.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 1, 8, 9, 10.

Лекція 7. Міжкультурна комунікація в глобальних медіа

Глобалізація та транснаціональні медіаструктури. Медіадискурс і культурний фреймінг. Порівняння подачі міжнародних подій у різних країнах. Цифрові платформи та гібридизація культур. Інформаційні війни та культурні наративи.

Адаптація контенту для міжнародної аудиторії. Медіа як інструмент міжкультурного діалогу.

Практичне заняття 7. Міжкультурна комунікація в глобальних медіа

Аналіз впливу глобалізації на медіакомунікацію через дослідження й аналіз контенту міжнародних медіа й порівняння подачі однієї події в різних країнах.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 1, 3, 5, 10.

Лекція 8. Кроскультурні аспекти міжнародної журналістики

Специфіка міжнародної журналістики. Культурний контекст у міжнародних новинах. Етичні дилеми у висвітленні міжнародних подій. Стереотипізація та маніпуляція культурними образами. Робота журналіста у кризових і конфліктних регіонах. Міжнародні стандарти журналістики. Перспективи розвитку кроскультурної журналістики.

Практичне заняття 8. Кроскультурні аспекти міжнародної журналістики

Аналіз етичних дилем та підготовка кроскультурного журналістського матеріалу.

Рекомендовані джерела: основні — 1–3, додаткові — 1, 3, 4, 7.

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

| № | Вид діяльності | Максимальна кількість балів за одиницю | Модуль 1 | | Модуль 2 | |
|---|--|--|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | | | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів |
| 1 | Відвідування лекцій | 1 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 2 | Відвідування практичних занять | 1 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 3 | Робота на практичному занятті | 10 | 8 | 80 | 8 | 80 |
| 4 | Виконання завдань для самостійної роботи | 5 | 4 | 20 | 4 | 20 |
| 5 | Виконання модульної роботи | 25 | 3 | 75 | 3 | 75 |
| Разом | | | | 187 | | 187 |
| Максимальна кількість балів: 374 | | | | | | |
| Розрахунок коефіцієнта: 374/100 = 3,74 | | | | | | |

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

| № теми | Завдання | К-ть годин | Бали |
|-----------------|---|------------|------|
| Модуль 1 | | | |
| 1 | Підготовка теоретичного огляду “Поняття культури в сучасних соціогуманітарних дослідженнях” | 15 | 5 |
| 2 | Кроскультурний аналіз медіатексту | 15 | 5 |
| 3 | Порівняльний аналіз культурних моделей двох країн (на вибір студента) | 15 | 5 |
| 4 | Аналітичне есе на тему «Чи можлива культурно нейтральна журналістика?» | 15 | 5 |
| Модуль 2 | | | |
| 5 | Аналіз висвітлення міжнародної події (за вибором студента) у щонайменше трьох країнах | 15 | 5 |
| 6 | Розробка стратегії подолання міжкультурного конфлікту | 15 | 5 |
| 7 | Адаптація журналістського матеріалу | 15 | 5 |
| 8 | Міні-дослідження на тему «Міжкультурна компетентність журналіста в умовах глобальної інформаційної війни» | 15 | 5 |

Критерії оцінювання

| Бал | Критерій |
|-----|--|
| 5 | здобувач засвоїв теоретичний матеріал, який винесений на самостійну роботу, застосування для оформлення результатів самостійної роботи не тільки рекомендованої, а й додаткової літератури та творчого підходу; чітке володіння понятійним апаратом, теорією; вміння використовувати їх для виконання конкретних практичних завдань, розв’язання ситуацій. |

| | |
|-----|--|
| | Оформлення результатів самостійної роботи повинно бути логічним та послідовним. |
| 4 | здобувач засвоїв теоретичний матеріал з відповідної теми який винесений на самостійну роботу, та наявне вміння орієнтуватися в ньому, усвідомлене застосування знань для розв'язання практичних задач; за умови виконання всіх вимог, які передбачено для оцінки «5 балів», при наявності незначних помилок або не зовсім повних висновків за одержаними результатами. Оформлення виконаного завдання з самостійної роботи має бути послідовним. |
| 2–3 | здобувач не повністю засвоїв тему для самостійного опрацювання не досконало володіє основними поняттями та положеннями навчальної дисципліни, невпевнено орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, непереконливо відповідає, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність знань. |
| 1 | здобувач не опанував навчальний матеріал з відповідної теми для самостійного опрацювання, не знає основних понять і термінів наукової дисципліни, не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутнє наукове або логічне мислення. |

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється в електронному вигляді. Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу змістового модуля.

Модульна контрольна робота проводиться у вигляді тестів або есе.

Тест проводяться за підсумком змістового модуля 1, есе — змістового модуля 2.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

На кожен модульну роботу — 25 тестів. Кожен тест оцінюється в 1 бал.

Есе — обсяг 2–3 сторінки тексту Times New Roman A4 14 кегль 1.5 інтервали.

Теми есе:

- Чи можлива культурно нейтральна журналістика?
- Етноцентризм у сучасному медіапросторі.
- Кроскультурна комунікація як чинник професійної відповідальності журналіста.
- Міжкультурна компетентність журналіста в умовах інформаційної війни.
- Глобалізація та гібридизація культур: трансформація медіадискурсу.
- Кроскультурні конфлікти у міжнародних редакціях: причини та стратегії врегулювання.
- Стереотипи та культурні упередження у висвітленні міжнародних подій.

- Роль мови у формуванні культурних смислів у міжнародній журналістиці.
- Медіа як інструмент міжкультурного діалогу або міжкультурної ескалації.

Критерії оцінювання есе

25–20 балів — завершена, повна, змістовна робота, висока аргументованість висновків, переконливе демонстрування обізнаності з матеріалом теми; відсутність мовленнєвих помилок, логічне, послідовне викладення матеріалу, робота відрізняється точністю формулювань, достатній рівень узагальнення знань. Присутня авторська позиція. Відсутність плагіату. Обсяг: 3 стор.

19–15 балів — робота досить змістовна, але є деякі неточності, помилки. Висновки не чіткі. Обсяг: 2–3 стор.

14–10 балів — робота недостатньо розкриває тему, поверхневий виклад матеріалу, відсутність аналітичних висновків; помітна кількість мовленнєвих і логічних помилок. Обсяг: 1–1,5 стор.

9–5 балів — робота недостатньо розкриває тему, має логічні та фактичні огріхи; поверхневий виклад матеріалу, відсутність аналітичних висновків; помітна кількість мовленнєвих і логічних помилок. Обсяг: 1 стор.

4–0 балів — короткий поверхневий виклад матеріалу.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Форма проведення семестрового контролю — *залік*.

У процесі оцінювання навчальних досягнень студентів застосовуються такі методи:

- Методи усного контролю: індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, залік.
- Методи письмового контролю: модульне письмове тестування, підсумкове письмове тестування, реферат.
- Комп'ютерного контролю: тестові програми.
- Методи самоконтролю: уміння самостійно оцінювати свої знання, самоаналіз.

Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- систематичність відвідування занять;
- своєчасність виконання навчальних та індивідуальних завдань;
- повний обсяг їх виконання;
- якість виконання навчальних та індивідуальних завдань;
- самостійність виконання;

- творчий підхід у виконанні завдань;
- ініціативність у навчальній діяльності;
- виконання тестових завдань.

6.5. Шкала відповідності оцінок

| Оцінка | Кількість балів |
|---------------|------------------------|
| відмінно | 90–100 |
| дуже добре | 82–89 |
| добре | 75–81 |
| задовільно | 69–74 |
| достатньо | 60–68 |
| незадовільно | 0–59 |

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТКА ДИСЦИПЛІНИ

Разом 180 годин: лекції — 16 год., практичні заняття — 32 год., модульний контроль — 12 год., самостійна робота — 120 год.

| Модулі (назви, бали) | Змістовий модуль 1. Теоретичні засади кроскультурної комунікації (137 балів) | | | |
|-------------------------|--|---|---|--|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Теми лекцій | Кроскультурна комунікація як наукова дисципліна (1 бал) | Культура як система смислів і комунікацій (1 бал) | Теорії та моделі кроскультурної комунікації (1 бал) | Культурні контексти та стилі комунікації (1 бал) |
| Теми практичних занять | Культура як система смислів і комунікацій (22 бали) | Культура як система смислів і комунікацій (22 бали) | Теорії та моделі кроскультурної комунікації (22 бали) | Культурні контексти та стилі комунікації (22 бали) |
| Самостійна робота | (5 балів) | (5 балів) | (5 балів) | (5 балів) |
| Види поточного контролю | Модульна контрольна робота 1-1 (25 балів) | Модульна контрольна робота 1-2 (25 балів) | Модульна контрольна робота 1-3 (25 балів) | |

| Модулі (назви, бали) | Змістовий модуль 2. Прикладні аспекти кроскультурної комунікації в журналістиці (137 балів) | | | |
|-------------------------|---|--|---|--|
| | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Теми лекцій | Міжкультурна компетентність журналіста (1 бал) | Кроскультурні конфлікти та комунікативні бар'єри (1 бал) | Міжкультурна комунікація в глобальних медіа (1 бал) | Кроскультурні аспекти міжнародної журналістики (1 бал) |
| Теми практичних занять | Міжкультурна компетентність журналіста (22 бали) | Кроскультурні конфлікти та комунікативні бар'єри (22 бали) | Міжкультурна комунікація в глобальних медіа (22 бали) | Кроскультурні аспекти міжнародної журналістики (22 бали) |
| Самостійна робота | (5 балів) | (5 балів) | (5 балів) | (5 балів) |
| Види поточного контролю | Модульна контрольна робота 2-1 (25 балів) | Модульна контрольна робота 2-2 (25 балів) | Модульна контрольна робота 2-3 (25 балів) | |
| Підсумковий контроль | ЗАЛІК | | | |

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основні:

1. Коул Д. Культурний код. Секрети успішної взаємодії в команді. Київ: Наш формат, 2023. 208 с.
2. Холод О. М. Комунікаційні технології. Київ: Центр навчальної літератури, 2019. 211 с.
3. Cultural Expertise, Law, and Rights: A Comprehensive Guide / Ed. by Livia Holden. New York: Routledg, 2023. 360 p.
4. Ting-Toomey S., Chung L. Understanding Intercultural Communication. 3rd ed. New York: Oxford University Press, 2021. 416 p.

Додаткові:

1. Боковець В. В., Корж Н. В., Давидюк Л. П. Крос-культурні аспекти поведінки у міжнародному бізнесі. *Інфраструктура ринку*. 2021. Вип. 53. С. 24–27.
2. Даниліна О., Каліна І., Штепенко О. Інтеграція міжкультурних комунікацій у вітчизняний освітній процес. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка*. № 45. Дрогобич. 2021. Т. 2 С. 34-45.
3. Держипільська Г. Роль конвергентності й кросмедійності в модернізації фахової діяльності регіональної медіаредакції суспільного мовника України. *Соціальні комунікації: теорія і практика / Social Communications: Theory and Practice*, 2025. 17(1). С. 63–90. <https://doi.org/10.51423/2524-0471-2025-17-1-4>
4. Єфімова О., Жицька С., Химай Н., Браєвська А. Міжкультурна комунікація в умовах глобалізаційних процесів у розвитку сучасного світу. *InterConf*. 2021. С. 343–348. DOI:10.51582/interconf.19-20.02.2021.031
5. Крикуненко С. В. Місце коміксу у міжкультурній комунікації як виду соціокомунікаційного дискурсу. *Інформація, комунікація та управління знаннями в глобалізованому світі* : зб. матеріалів П'ятої міжнар. наук. конф., м. Київ, 23–24 червня 2022 р. / упоряд. З. М. Сverdлик, М. М. Цілина. Київ : Вид. центр КНУКіМ, 2022. С. 214–216. URL: https://knukim.edu.ua/wp-content/uploads/2022/06/28.06.22-_Zbirnyk-materialiv_-2022-1.pdf
6. Лашкіна М., Христокін Г., Васильченко В. Крос-культурні комунікації в цифрову епоху: актуальність в журналістській діяльності. *Образ*. 2023. Вип. 2 (42). С. 86–96. DOI: [https://doi.org/10.21272/Obraz.2023.2\(42\)-86-96](https://doi.org/10.21272/Obraz.2023.2(42)-86-96)
7. Печеранський І. П. Культурний релятивізм як методологічний підхід в межах американської антропологічної традиції вивчення культури (кінець XIX – 70-ті рр. XX століття). *Питання культурології*, 2022, 39, 78–91. <https://doi.org/10.31866/2410-1311.39.2022.256903>
8. Почтовюк А., Семеніхіна В., Золотаренко В. Крос-культурний менеджмент та міжкультурна комунікація: реакція на виклики глобальної міграції. *Mechanism of an economic regulation*. 24-29. [10.32782/mer.2024.103.04](https://doi.org/10.32782/mer.2024.103.04).

9. Стародубська М. Як зрозуміти українців: кроскультурний погляд. Київ: Віват, 2024. 400 с.
10. Шмаюн О. Конвергенція глобалізаційних процесів в інформаційній культурі сучасного суспільства. *Інформація, комунікація та управління знаннями в глобалізованому світі* : зб. матеріалів П'ятої міжнар. наук. конф., м. Київ, 23–24 червня 2022 р. / упоряд. З. М. Сverdлик, М. М. Цілина. Київ : Вид. центр КНУКіМ, 2022. С. 194–196. URL: https://knukim.edu.ua/wp-content/uploads/2022/06/28.06.22-_Zbirnyk-materialiv_-2022-1.pdf
11. Stringer D. M., Cassiday P. A. 52 Activities for Improving Cross-Cultural Communication. Boston: Intercultural Press, 2009. 240 p. URL: <https://www.mobt3ath.com/uplode/book/book-56008.pdf>
12. Handbook of Intercultural Communication and Cooperation Volume 1: Basics and Areas of Application / Ed. by Alexander Thomas, Eva-Ulrike Kinast, Sylvia Schroll-Machl. Oakville, CT: Vandenhoeck & Ruprecht, 2010. 412 p. URL: <https://library.oapen.org/bitstream/id/b4cc2a3d-3fa5-4529-a2d0-424d0c46f6ae/1000245.pdf>
13. Holliday A., Hyde M., Kullman J. Intercultural Communication: An Advanced Resource Book. London: Routledge, 2004. 233 p. URL: https://turan-edu.uz/media/books/2024/05/27/1holliday_a_hyde_m_kullman_j_intercultural_communication_an_a.pdf
14. Intercultural Communication Handbook / ESL Cooperative Ministries. 2018. URL: <https://eslcooperative.ca/wp-content/uploads/2023/12/CESLM-Intercultural-Communication-Handbook-2018.pdf>
15. Zrazhevskа N. Populism in the Media during Russia's war in Ukraine. *Актуальні питання масової комунікації*. 2025. №. 37. С. 8–20.

9. ДОДАТКОВІ РЕСУРСИ

1. Бабель. URL: <https://babel.ua/>
2. Детектор медіа. URL: <https://detector.media/>
3. Суспільне. URL: <https://suspilne.media/>
4. Digital News Report 2025. URL: <https://www.digitalnewsreport.org/>
5. UNESCO. URL: <https://core.unesco.org/en/home>